FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province de Québec — District No. 182, Québec Centre — S. District No. E — (Polling sub-division / Subdivision de votation) No. 3 — (in / dans) St Louis Ward, Québec Centre, Québec — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 8 — Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par E. Cabot Stein — Enumerator. / Enumérateur. — 10—11

Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.		Personal Description. / Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. / Employé.						Education and Languages of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.	
Dwelling House. / Maison.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou la ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou entre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "e" or "o" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifiez la province ou territoire, et ajoutez "e" pour rural et "o" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée ajoutez "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or home. / Travaillant de son métier dans la fabrique ou à la maison.	Months employed at trade in home. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed at trade in factory. / Mois employé à la fabrique.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. / Mois employé à d'autre occupation que son métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than regular occupation or trade) $. / Gages supplémentaires. (Autre que son occupation ou métier régulier) $.	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. / a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
[illegible]	[illegible]	Aubut Pamela	F.	B.	Dom.	C.	14 Mars	1879	22	Q.			Français Canadienne		Cath R.	Ser. gén.		✓	✓			Use 4 mo			96			✓	✓	✓	✓	Français	
56	59	Hamel Elisabeth	F.	"	Chef	V.	2 Août	1819	81	Q.			"	"	"													✓	✓	✓	✓	"	
		Aubé Zoé	F.	"	Dom.	C.	5 Mars	1843	58	Q.			"	"	"	Ser. gén.		✓	✓						60			✓	✓	—	✓	"	
		Champagne Flore	F.	"	Dom.	C.	16 Oct.	1834	66	Q.			"	"	"	Ser. gén.		✓	✓						72			—	—	✓	✓	"	
57	60	Brousseau Jean B.	M.	"	Chef	M.	24 Fév.	1825	76	Q.			"	"	"			✓										✓	✓	✓	✓	"	
		" Marthe	F.	"	Epouse	M.	17 Nov.	1825	75	Q.			Irlandaise	"	"												✓	✓	✓	✓	Anglaise	
	61	" J. Alexis	M.	"	Chef	M.	23 Déc.	1867	33	Q.			Française	"	"	Docteur		✓			✓						✓	✓	✓	✓	"	
		" Marie L.	F.	"	Epouse	M.	6 Août	1874	26	Q.			"	"	"												✓	✓	✓	✓	"	
		" G. Romuald	M.	"	Fils	C.	18 Mai	1899	1	Angleterre	1899		"	"	"															✓	✓		
		Young Lizzie	F.	"	Dom.	C.	24 April	1874	26	Ireland	1899		Irish	"	"	Ser. gén.		✓		✓	✓				84			✓	✓	✓	—	Anglaise	
		Bedard Virginie	F.	"	Dom.	C.	29 Mai	1873	27	Q.			Français	"	"	"		✓		✓	✓				96			✓	✓	—	✓	Française	
		Fellows Francis	M.	"	Coucher	C.	——	1874	26	Q.			Irlandais	"	"	Coucher		✓		✓	✓				96			✓	✓	✓	✓	Anglaise	
58	62	Vallerie Emilie	M.	"	Chef	M.	18 Août	1859	41	Q.			Français	"	"	Avocat		✓			✓							✓	✓	✓	✓	Française	
		" Angelina	F.	"	Epouse	M.	3 Janv.	1872	29	Q.			"	"	"													✓	✓	✓	✓	"	
		" Paul	M.	"	Fils	C.	29 Août	1898	2	Q.			"	"	"																✓	"	
		" Théophile	M.	"	Fils	C.	26 Janv.	1900	1	Q.			"	"	"																✓	"	
		Leroy Joséphine	F.	"	Dom.	C.	27 Mai	1877	23	Q.			"	"	"	Ser. gén.		✓		✓					108			✓	✓	✓	✓	"	
		Gagnon Léda	F.	"	Dom.	C.	11 Juillet	1869	31	Q.			"	"	"	"		✓		✓					96			✓	✓	—	✓	"	
59	63	Rattray David	M.	"	Chef	M.	24 April	1840	60	Scotland	1856		Ecossais	"	Presby	Accountant		✓		✓	✓							✓	✓	✓	✓	English	
		" Henriette	F.	"	Wife	M.	19 Nov.	1849	51	Q.			Irish	"	"													✓	✓	✓	✓	"	
		" John A.	M.	"	Son	C.	17 Dec.	18	28	Q.			Ecossais	"	"	Commis Marchand		✓		✓	✓							✓	✓	✓	✓	"	
		" Mary	F.	"	Daughter	C.	6 March	1874	27	Q.			"	"	"													✓	✓	✓	✓	"	
		" Edward	M.	"	Son	S.	23 Feby	1879	22	Q.			"	"	"	Clerk		✓		✓	✓							✓	✓	✓	✓	"	
		" Alice	F.	"	Daughter	S.	14 Sept.	1881	19	Q.			"	"	"													✓	✓	✓	✓	"	
60	64	Bourne Andrew	M.	"	Chief	M.	16 Dec.	1839	61	England	1892		English	"	Ch of E.	Lord Bishop		✓			✓							✓	✓	✓	✓	"	
		" Alice	F.	"	Wife	M.	18 June	1841	59	"	"		"	"	"													✓	✓	✓	✓	"	
		" Mary C.	F.	"	Daughter	S.	28 April	1869	31	"	"		"	"	"													✓	✓	✓	✓	"	
		" Edward A.	M.	"	Son	S.	8 Aug.	1870	30	"	"		"	"	"	Minister		✓			✓							✓	✓	✓	✓	"	
		Preston Elisabeth	F.	"	Maid	W.	14 Sept.	1866	34	"	1900		"	"	"	Maid		✓		✓					72			✓	✓	✓	—	"	
		Barnes Annie	F.	"	Maid	S.	2 April	1865	36	"	1892		"	"	"	Maid		✓		✓					72			✓	✓	✓	—	"	
		Leach Annie	F.	"	Maid	S.	29 June	1873	27	"	1896		"	"	"	Maid		✓		✓					72			✓	✓	✓	—	"	
		Ward Gerald	F.	"	Maid	S.	12 March	1885	16	Q.			"	"	Method	Maid		✓		✓					60			✓	✓	✓	✓	"	
		Fearness George	M.	"	Coachman	S.	26 Jan.	1880	21	England	1899		"	"	Ch of E.	Coachman		✓		✓					60			✓	✓	✓	—	"	
61	65	Keggan Frank	M.	"	Chief	M.	16 May	1854	46	Q.			Irish	"	R Cath	Accountant		✓		✓								✓	✓	✓	—	"	
		" Mary	F.	"	Wife	M.	3 Sept.	1865	35	United S.	1894		American	"	R Cath													✓	✓	✓	—	"	
		Brown Annie	F.	"	Maid	S.	14 March	1879	22	New Found'd	1897		English	"	C of E	Maid		✓		✓					84			✓	✓	✓	—	"	
62	66	Pelletier Eugène	M.	"	Chef	M.	17 Mars	1854	44	Q.			Français	"	Cath Ch	Marchand de fer		✓			✓							✓	✓	✓	✓	Française	
		" Eugénie	F.	"	Epouse	M.	1 Juillet	1864	46	Q.			"	"	"													✓	✓	✓	✓	"	
		" Juliette	F.	"	Fille	C.	18 Sept	1879	21	Q.			"	"	"													✓	✓	✓	✓	"	
		Fillian Amanda	F.	"	Dom.	C.	6 Janv.	1862	39	Q.			"	"	"	Ser. gén.		✓		✓					72			✓	✓	✓	✓	"	
		Grenier Ox. Louis	M.	"	Dom.	C.	27 Févr.	1877	23	Q.			"	"	"	"		✓		✓					84			✓	✓	—	✓	"	
		Lacroix Odile	F.	"	Belle-mère	V.	9 Sept.	1826	74	Q.			"	"	"													✓	✓	✓	✓	"	
63	67	Wade E. Harper	M.	"	Chef	M.	26 Sept.	1848	52	England	1860		English	"	Episc.	Lumber Merch.		✓			✓							✓	✓	✓	✓	English	
		" Marguerite	F.	"	Wife	M.	30 May	1852	48	Q.			"	"	"													✓	✓	✓	✓	"	
		" Stanley	M.	"	Son	S.	30 March	1879	22	Q.			"	"	"	Clerk & Am.		✓		✓	✓							✓	✓	✓	✓	"	
		" Gladys	F.	"	Daughter	S.	23 Sept.	1880	20	Q.			"	"	"													✓	✓	✓	✓	"	
		" Annabel	F.	"	Daughter	S.	22 Dec.	1882	18	Q.			"	"	"													✓	✓	✓	✓	"	
		" Jessie	M.	"	Son	S.	14 March	1887	14	Q.			"	"	"	Student												✓	✓	✓	✓	French	
		Aubé Léa	F.	"	Maid	S.	10 April	1881	20	Q.			French	"	R Cath	Maid		✓		✓					96			✓	✓	✓	✓	"	
		Montigny Jos.	M.	"	Dom.	S.	——	1880	20	Q.			"	"	"	Dom.		✓							109			✓	✓	✓	✓	"	

312 Pages